LIDA Stories

lidastories.net

Kuganira ku muryango / Talking about family

✎ Espen Stranger-Johannessen
Billie Cejka Risnes
Abisange Iragena Sandrine (rw)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
https://creativecommons.org/licenses/by/4.0

Kuganira ku muryango

Talking about family

✎ Espen Stranger-Johannessen
Billie Cejka Risnes
Abisange Iragena Sandrine

3

Ikinyarwanda rw / English en

“Ufite umuryango?”

. . .

“Do you have any family?”

“Icyo gitekerezo ni cyiza. Nanjye nizera ko igihe kimwe abana banjye bazajya muri kaminuza.”

. . .

“That’s a good idea. I also hope my children will go to university someday.”

“Yego, njye n’umugabo wanjye dufite abakobwa babiri n’umuhungu umwe.”

. . .

“Yes, my husband and I have two daughters and a son.”

“Nanjye mfite abakobwa babiri, ariko natandukanye n’umugabo.”

. . .

“I also have two daughters, but I’m divorced.”

“Arifuza gushaka akazi, ariko mubwira ko agomba kubanza kwiga kaminuza.”

. . .

“He wants to get a job, but I tell him he should go to university instead.”

“Ni byiza cyane! Abana bakura vuba cyane. Yifuza kuzakora iki narangiza?”

. . .

“That is great! They grow up so fast. What does he want to do afterwards?”

“Abakobwa bawe bangana bate?”

. . .

“How old are your daughters?”

“Mina afite imyaka ine. Yatangiye ishuri ry’incuke. Miriam afite imyaka icumi, bityo na we ariga.”

. . .

“Mina is four years old. She goes to preschool. Miriam is ten, so she goes to school.”

“Abana banjye bose bariga. Umuhungu wanjye azarangiza umwaka utaha.”

. . .

“All of my children are in school. My son will graduate next year.”